

随书赠送一张光盘

精编 韩国语

口语入门

姚德才 编 著

李在晟 (韩) 金庭姬 (韩) 审订



东南大学出版社
SOUTHEAST UNIVERSITY PRESS

精编韩国语口语入门

姚德才 编著

李在晟(韩)

审订

金庭姬(韩)

东南大学出版社

内 容 提 要

本书分语音篇、会话篇、附录三个部分,分别对韩国语语言学习中语音、会话及常用语句、韩语学习基本资料加以提炼和强化。其中会话篇又分为36个专题,主要内容涉及与韩国人交往及在韩国工作、学习、生活的方方面面。此外还有简明扼要的语法注释和适量练习等。本书内容深浅适中,循序渐进,是韩语学习人员必备的口语教材和自学资料。

图书在版编目(CIP)数据

精编韩国语口语入门/姚德才编著. —南京:东南大学出版社,2005.8

ISBN 7-5641-0157-1

I. 精... II. 姚... III. 朝鲜语-口语

IV. H559.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2005)第 095443 号

精 编 韩 国 语 口 语 入 门

出版发行	东南大学出版社	出版人	宋增民
社 址	南京市四牌楼2号	邮 编	210096
电 话	(025)83793329(办公室) / 83362442(传真)/83795801(发行部) 83791830(邮购) / 57711295(发行部传真)		
网 址	http://press.seu.edu.cn 电子邮件 liu-jian@seu.edu.cn		

经 销	全国各地新华书店		
印 刷	溧阳市晨明印刷有限公司		
开 本	850mm×1168mm 1/32		
印 张	14 310千字		
版 次	2005年10月第1版 2006年5月第3次印刷		
印 数	8001~11000册	定 价	22.00元

- * 未经许可,本书内文字不得以任何方式转载、演绎,违者必究。
- * 东大版图书若有印装质量问题,请直接联系读者服务部,电话:(025)83792328。

前 言

随着我国对外开放步伐加快,中韩两国间政治、经济、文化等各个领域的交流日益增多。近年来在我国不少地方“韩流”盛行,特别是年轻人中出现了“哈韩族”,他们喜欢韩剧、韩国歌星、影星及各种时尚文化。因此,希望学习韩国语、了解韩国文化的人也随之增多,赴韩留学、旅游和从事商贸的人也越来越多。为适应广大读者学习韩语口语的需要,使广大读者在短期内能熟练掌握和运用韩语日常生活中常用的口语表达方式,提高与韩国人口语交际能力,我们编写了《精编韩国语口语入门》一书。

本书是以句子为纲,以日常生活、工作的常见话题为主线,本着易学上口、由浅入深、重在实用的原则编写的。

全书分语音篇、会话篇和附录三部分。

语音篇:介绍韩语语音知识,详述字母发音、音节的拼写、拼读以及语音变化规则等。

会话篇:共分 36 个专题,系统地列出日常生活、工作与韩国人交往的常用句及会话等,其中:

常用语句:本专题下常用的口语用语;

场景会话:模拟场景,以对话方式形象地再现日常工作、生活情景;

单词:场景会话中出现的生词;

语法注释:简明扼要地解释场景会话中出现的语法现象;

会话练习:为学习人员提供的本专题下口语练习;

参考短文与补充单词:以韩、中文对照的形式简要介绍关于韩国的种种小常识以及短文中出现的生词;

韩情小资料:关于韩国国家、生活、习俗等文化背景知识的介绍。

附录:包括会话练习参考译文、各种关于韩国的基本资料等。

本书主要内容均由韩国专家录音,刻录成 MP3 制式光盘附书赠送。

由于编写时间仓促及编者水平有限,书中错误之处在所难免,敬请诸位专家和读者批评和指正。

编 者

2005 年 9 月于南京

目 录

语 音 篇

一、韩汉发音对照表.....	1
二、辅音和元音的发音要领.....	3
三、韵尾(收音).....	7
四、韩语的音变规则.....	11
五、韩语的语调.....	14

会 话 篇

第一课	안녕하십니까? 您好!	16
	参考短文: 韩民族的根——檀君神话	27
	韩情小资料: 白衣民族	28
第二课	처음 뵙겠습니다. 初次见面。	29
	参考短文: 韩国历史(一)	38
	韩情小资料: 国民素质与礼仪	39
第三课	나이가 어떻게 되십니까? 您多大年纪了?	42
	参考短文: 韩国历史(二)	50
	韩情小资料: 忌讳	52
第四课	오늘은 며칠이에요? 今天是几号?	54
	参考短文: 韩国国旗——太极旗	63

	韩情小资料: 河回假面	64
第五课	이것은 무엇입니까? 这是什么?	66
	参考短文: 韩国的国花——无穷花	75
	韩情小资料: 韩国人的姓氏	76
第六课	종로 2 가를 어떻게 가요? 去钟路二街怎么走?	77
	参考短文: 韩国的经济	86
	韩情小资料: 韩国人的家庭生活	87
第七课	한국의 기후는 어때요? 韩国气候怎么样?	89
	参考短文: 韩民族	96
	韩情小资料: 韩国人的饮食文化	97
第八课	한국말을 할줄 아세요? 会说韩语吗?	98
	参考短文: 韩文	106
	韩情小资料: 韩文的历史背景	107
第九课	가족은 몇분입니까? 你家里有几口人?	108
	参考短文: 韩国政治(一)	115
	韩情小资料: 韩国的教育制度	116
第十课	한국무역 회사입니까? 是韩国贸易公司吗?	118
	参考短文: 韩国政治(二)	127
	韩情小资料: 送礼	128
第十一课	빈 방 있어요? 有空房间吗?	129
	参考短文: 美丽的首尔	137
	韩情小资料: 韩国的媒体	138
第十二课	오늘 잘 먹었어요. 今天吃得很好.	140
	参考短文: 跆拳道	149

韩情小资料：韩国人的饮食	150
第十三课 뭘 드릴까요? 买点什么?	152
参考短文：韩国的纪念日	162
韩情小资料：韩国的购物市场	162
第十四课 사진을 찍으러 왔어요. 我来照张相。	164
参考短文：秋夕节(中秋节)	170
韩情小资料：首都——汉城(已改名为“首尔”)	171
第十五课 머리를 깎기만 해 주세요. 请给我理发。	173
参考短文：东方的礼仪之邦——韩国	180
韩情小资料：名片	181
第十六课 이 편지를 보내 주세요. 请给我寄封信。	182
参考短文：韩国的气候	190
韩情小资料：韩国的邮政	191
第十七课 환율은 얼마나 됩니까? 兑换率是多少?	192
参考短文：景福宫	198
韩情小资料：身土不二	199
第十八课 이웃 좀 세탁해 주세요. 请给我洗这件衣服。	201
参考短文：济州岛	207
韩情小资料：徐福东渡	208
第十九课 내과에 접수하려는데요. 我想挂内科。	209
参考短文：领土	218
韩情小资料：韩国医疗小常识	219

第二十课	무역부의 김호씨를 찾아왔어요. 我来找贸易部的金浩先生。	221
	参考短文: 韩国民谣——阿里郎	229
	韩情小资料: 两班	230
第二十一课	부산 가는 기차표를 어디서 삽니까? 去釜山的火车票, 在哪儿买?	231
	参考短文: 陈文洙在首尔大学学韩国语	237
	韩情小资料: 首尔的机场	238
第二十二课	학교 앞에서 38 번버스를 타십시오. 请在学校前面乘 38 路公共汽车。	239
	参考短文: 陈文洙生活在首尔大学	247
	韩情小资料: 韩国的交通	248
第二十三课	내일 오후 3 시에 그곳에서 뵙지요. 明天下午 3 点在那儿见吧。	250
	参考短文: 金永浩一天的生活	257
	韩情小资料: 韩国人如何会友	259
第二十四课	올림픽 구호는 더빠르게, 더 높이, 더강하게입니다. 奥运会的口号是“更快、更高、更强”。	260
	参考短文: 手拉手——1988 年首尔奥运会之歌	272
	韩情小资料: 韩国的体育运动	274
第二十五课	가라오케에 가서 노래 부릅시다. 去卡拉 OK 唱歌吧。	276
	参考短文: 金达莱	282
	韩情小资料: 能歌善舞的韩国人	284
第二十六课	불국사는 정말 유람할 만합니다. 佛国寺值得一游。	285

参考短文: 我的兴趣	294
韩情小资料: 定期观光巴士游程	295
第二十七课 면접신청을 내려고 하는데요. 我想提交我的 应聘书。	297
参考短文: 自荐书	305
韩情小资料: 韩国十大企业集团	311
第二十八课 하숙집이 있습니까? 有下宿出租吗?	313
参考短文: 参观民俗村	319
韩情小资料: 租房与寄住	320
第二十九课 중국에 오신 것을 환영합니다. 欢迎您来中 国。	321
参考短文: 我的一家	328
韩情小资料: 多尔哈鲁邦与岛之石	329
第三十课 오늘 작별 인사하러 왔습니다. 今天向您告别 来了。	330
参考短文: 王龙看错了日期	337
韩情小资料: 韩国的节日	337
第三十一课 한국에 유학 가려는데 어떤 수속이 속이 필 요합니까? 去韩国留学, 需要办什么手续?	340
参考短文: 写给母亲的信	348
韩情小资料: 赴韩留学所需的材料	349
第三十二课 비자를 신청하러 왔어요. 我来申请签证。	351
参考短文: 王丹一天的学习生活	358
韩情小资料: 护照及签证	359

第三十三课 여권 좀 보여 주십시오. 请出示护照。	360
参考短文: 机场广播	369
韩情小资料: 海关/出入境	369
第三十四课 새해 복 많이 받으세요. 新年好。	371
参考短文: 祝福(韩国流行歌曲)	380
韩情小资料: 韩国的政治与司法体制	381
第三十五课 귀회사와 사업을 상담하려고 합니다.	
我想同贵公司洽谈业务。	383
参考短文: 中韩贸易关系	393
韩情小资料: 迅速发展的韩国电子商务	394
第三十六课 언제 계약을 체결할 수 있습니까?	
什么时候签订合同?	395
参考短文: 贸易函件	404
韩情小资料: 韩国的经济与科技概况	405

附 录

一、会话练习参考译文	407
二、韩国姓简表	420
三、韩国亲族称呼	421
四、干支次序表	422
五、常用数字表示法	424
六、世界各国(地区)及首都	429
七、常用计量单位	437

• 语音篇 •

韩语共有 40 个字母(辅音 19 个, 元音 21 个), 其中有 24 个基本字母(辅音 14 个, 元音 10 个), 其余的字母则是由基本字母复合而成。韩语是以音节为单位组合而成, 每一个音节一般是由首音、中间音、尾音三部分组成。首音由辅音充当, 中间音由元音充当, 尾音由辅音充当。辅音必须与元音结合才能构成音节。元音单独可以构成音节, 元音在单独构成音节时, 为书写美观整齐, 而在左边或上边加一个辅音“ㅇ”。此时的“ㅇ”没有实际音值, 不发音, 只是个装饰符号。辅音“ㅇ”作韵尾时则发音。

一、韩汉发音对照表

辅音	拼音 注音	发 音	举 例	元 音	拼音 注音	发 音	举 例
ㄱ	g-	歌	가다(ga da) (去)	ㅏ	a	阿	아기(a gi) (婴儿)
ㄴ	n-	那	나무(na mu) (树)	ㅑ	ya	鸭	야자(yaza) (椰子)
ㄷ	d-	搭	다리(dali) (腿)	ㅓ	e	鹅	어머니(eme ni) (妈妈)
ㄹ	l/r-	拉	라디오(ladio) (广播)	ㅕ	i-e	※	여자(i-eza) (女子)

辅 音	拼音 注音	发 音	举 例	元 音	拼音 注音	发 音	举 例
ㅁ	m-	妈	마차(maca) (马车)	ㅅ	o	哦	오이(oyi) (黄瓜)
ㅂ	b-	波	바지(baji) (裤子)	ㅛ	yo	邀	요리(yoli) (料理)
ㅅ	s-	仁	사람(saram) (人)	ㅜ	u	屋	우유(wui-u) (牛奶)
ㅇ			아이(ayi) (小孩)	ㅠ	iu	优	유리(i-uli) (玻璃)
ㅈ	z-	杂	자리(zali) (座位)	ㅡ	w	※	으악(w ak) (哇)
ㅊ	c-	擦	차다(ca da) (踢)	ㅣ	yi	衣	이모(yimo) (姨母)
ㅋ	k-	卡	키(ki) (个子)	ㅐ	ε	※	애호(ε ho) (爱护)
ㅌ	t-	他	타다(ta da) (乘坐)	ㅑ	y ε	※	얘기(y ε gi) (故事)
ㅍ	p-	爬	파다(pa da) (挖)	ㅓ	ie	捏	에너지(ienegi) (能源)
ㅎ	h-	哈	하루(ha ru) (一天)	ㅕ	ye	也	예비(ye bi) (预备)
ㄱ	gg	嘎	까맣다(gga ma ta) (黑)	ㅗ	wa	挖	기와(gi wa) (瓦)
ㄷ	dd	大	따다(dda da) (摘)	ㅜ	wo	我	더워요(de wo yo) (热)

辅音	拼音 注音	发 音	举 例	元 音	拼音 注音	发 音	举 例
ㅃ	bb	爸	빠르다(bba ri da) (快)	왜	w ε	※	왜(w ε) (为什么)
ㅅ	ss	萨	싸우다(ssa wu da) (斗)	예	yue	约	웨이터(yue yite) (男服务员)
ㅈ	zz	咋	짜다(zza da) (织)	외	yue	约	외교(yue gio) (外交)
				위	yu (ü)	羽	위대(yu d ε) (伟大)
				의	ui	※	의자(wiza) (椅子)

二、辅音和元音的发音要领

(一)辅音:

气流通路有障碍的音叫辅音。按照发音部位和发音方法,辅音可分为松音(ㄱ、ㄷ、ㅂ、ㄴ、ㅈ)、紧音(ㄲ、ㄸ、ㅃ、ㅆ、ㅉ)、送气音(ㅋ、ㆁ、ㅍ、ㅊ、ㅌ)、响音(ㄴ、ㄷ、ㄹ、ㅇ)。辅音的发音要领如下:

ㄱ [g]: 发音时,将舌面后部抬起,使舌根接触软腭,阻住气流,然后放开,使气流冲出而成声,它与汉语的声母“g”近似。

ㄴ [n]: 发音时,先用舌尖抵住上齿龈,阻住气流,然后使气流从鼻腔中透出来,同时舌尖离开上齿龈,振动声带而成声,它与汉语声母“n”相似。

ㄷ [d]: 发音时,先用舌尖抵住上齿龈,阻住气流,然后舌尖离开上齿龈使气流冲出爆发破裂而成声。它与汉语声母“d”相似。

ㄹ [l]: 发音时, 先将舌尖和上齿龈接近, 然后使气流通过口腔, 这时舌尖轻弹一下而发声, 注意不要和汉语的“r”或“l”混淆。发汉语卷舌音“r”时, 舌尖要卷起, 而发“ㄹ”音时, 舌尖不卷只轻弹一下, 发汉语的“l”时, 舌尖抵住上齿龈, 然后使气流通过舌尖两边出来, 舌尖不弹动。而发“ㄹ”时, 要使气流通过舌尖, 舌尖要轻轻弹动一下, 舌尖不卷, 也不连续颤动。

ㅁ [m]: 发音时, 首先紧闭嘴唇, 阻住气流, 然后使气流从鼻腔泄出的同时, 双唇破裂成声。它和汉语的声母“m”相似。

ㅂ [s]: 发音时, 舌尖抵住下齿龈背, 舌面前部接近硬腭, 使气流从舌面前部与硬腭之间的空隙挤出来摩擦成声。它与汉语的声母“s”相似。

ㅇ [ng]: 只作韵尾时发音。

ㅅ [z]: 发音时, 舌尖抵住下齿龈背, 舌面前部向上接触上齿龈和软腭阻住气流, 使气流冲破阻碍的同时, 摩擦成声。它与汉语声母“z”相似。

ㅈ [c]: 发音时, 方法与辅音 [ㅅ] 基本相同。只是发“ㅈ”时要送气, 而发“ㅅ”时, 则不送气。它与汉语声母“c”相似。

ㅋ [k]: 发音时, 方法与辅音 [ㅌ] 基本相同, 只是发 [ㅋ] 时要送气, 而发 [ㅌ] 时不送气。它与汉语声母“k”相似。

ㅌ [t]: 发音时, 方法与辅音 [ㄷ] 基本相同, 只是发 [ㅌ] 时, 要送气, 而发 [ㄷ] 时不送气, 与汉语声母“t”相似。

ㅍ [p]: 发音时, 方法与辅音 [ㅂ] 基本相同, 只是发 [ㅍ] 时, 要送气, 发 [ㅂ] 时不送气, [ㅍ] 与汉语声母“p”相似。

ㅎ [h]: 发音时使气流从声门挤出, 这时声带摩擦就发出此音。注意它与汉语声母 [h] 的区别, 发“h”时舌根要往上抬, 接触软腭, 使气流冲出舌根与软腭间的空隙处摩擦成声, 而发“ㅎ”时, 舌根不接触软腭, 气流从喉咙出来时, 在声门造成摩擦。

ㄱ [gg]、ㄷ [dd]、ㅂ [bb]、ㅅ [ss]、ㅈ [zz]:

这五个音都是紧音，它们的发音方法与相应的松音ㅏ、ㅓ、ㅗ、ㅛ、ㅜ基本相同，只是发紧音时，要使发音器官紧张起来，声门紧闭，使气流在喉腔受阻，然后冲出声门而出，产生挤喉现象，而发松音时则不挤喉，发音器官不需紧张。

(二)元音:

发音时气流在口腔的通道上不受到阻碍而发出的音就是元音。按发音时是否改变嘴唇形状和舌头的位置分成单元音和双元音。单元音 10 个: ㅏ、ㅓ、ㅗ、ㅛ、ㅜ、ㅠ、ㅡ、ㅣ、ㅘ、ㅙ、ㅚ、ㅝ。双元音 11 个: ㅑ、ㅓ、ㅕ、ㅗ、ㅛ、ㅜ、ㅠ、ㅚ、ㅝ、ㅞ、ㅟ。其发音要领如下:

单元音:

ㅏ [a]: 发音时嘴自然张开，舌头接触下齿龈，但不是贴上，嘴唇不要紧张，也不要成圆形，它与汉语声母“a”相近。但韩语的“ㅏ”音位较汉语“a”音稍微靠后。

ㅓ [e]: 发音时，比发“ㅏ”口张得小一些，舌根后部稍微抬起，嘴唇不要紧张，也不要成圆形，“ㅓ”与汉语的韵母“e”很相近。但“ㅓ”音舌面后部较汉语“e”音要低一些，嘴要张得大些。

ㅗ [o]: 发音时，嘴稍微张开，舌面后部抬起，双唇向前拢成圆形，它与汉语韵母“o”相似。但“ㅗ”音较汉语“o”音的嘴唇更圆。

ㅛ [u]: 发音时，比发“ㅗ”时嘴唇张得更小些，舌面后部抬起，离软腭很近，双唇向前拢成圆形，比发“ㅗ”音时更圆，“ㅛ”音与汉语韵母“u”音相近，但发“ㅛ”时嘴唇不像汉语“u”音那样尖圆突出。

ㅡ [w]: 发音时，嘴唇稍张开，舌身稍向后缩，舌前部放平，舌后部略向软腭抬起，嘴唇向两边拉开。但要注意不要与“ㅓ”相混。

ㅣ [i]: 发音时, 嘴唇稍张开, 双唇稍向左右拉开, 下颌上升, 舌尖贴下齿龈, 舌面抬起, 贴近硬腭, 它与汉语的 [yi(衣)] 音相似。

ㅍ [ɸ]: 发音时, 嘴唇要张开, 嘴的张度要比“ㅌ”小一些, 舌面前部向硬腭抬起, 舌尖顶住下齿, 嘴唇向两边拉紧一点。

ㅍ [e]: 发音时, 嘴张得不宜过大, 要比“ㅍ”小些, 舌前部比发“ㅍ”音抬得高一些。

ㅍ [ɸ]: 发音时, 嘴的张度与舌的高度和“ㅍ”相同, 但发“ㅍ”时, 嘴唇不要向两边拉紧, 而是拢成圆形。练习时, 不妨边发“ㅍ”音, 边把嘴唇拢成圆形就变成“ㅍ”音了。

ㅍ [ü]: 发音时, 口的张度与舌的高度与“ㅣ”相近, 但发“ㅍ”时, 嘴唇必须拢成圆形。

双元音:

ㅑ [ya] = ㅣ + ㅏ, 先发 ㅣ 音, 然后迅速滑向 ㅏ 音, 就成 ㅑ 音。

ㅓ [yæ] = ㅣ + ㅓ, 先发 ㅣ 音, 然后迅速滑向 ㅓ 音, 就成 ㅓ 音。

ㅕ [yo] = ㅣ + ㅗ, 先发 ㅣ 音, 然后迅速滑向 ㅗ 音, 就成 ㅕ 音。

ㅠ [yu] = ㅣ + ㅜ, 先发 ㅣ 音, 然后迅速滑向 ㅜ 音, 就成 ㅠ 音。

ㅞ [yæ] = ㅣ + ㅞ, 先发 ㅣ 音, 然后迅速滑向 ㅞ 音, 就成 ㅞ 音。

ㅟ [ye] = ㅣ + ㅟ, 先发 ㅣ 音, 然后迅速滑向 ㅟ 音, 就成 ㅟ 音。

ㅛ [wa] = ㅗ + ㅏ, 先发 ㅗ 音, 然后迅速滑向 ㅏ 音, 就成 ㅛ 音。

ㅜㅓ [wæ] = ㅗ + ㅓ, 先发 ㅗ 音, 然后迅速滑向 ㅓ 音, 就成 ㅜㅓ 音。

ㅜㅗ [wə] = ㅜ + ㅏ, 先发 ㅜ 音, 然后迅速滑向 ㅏ 音, 就成 ㅜㅗ 音。

ㅜㅓ [we] = ㅜ + ㅓ, 先发 ㅜ 音, 然后迅速滑向 ㅓ 音, 就成 ㅜㅓ 音。

ㅛ [wi] = ㅗ + ㅣ, 先发 ㅗ 音, 然后迅速滑向 ㅣ 音, 就成 ㅛ 音。

但“ㅛ”在实际运用中, 根据不同的语言环境, 有三种发音,

- ①作词头首音时, 发“ㅛ+ㅣ”的音。如의자(椅子)②位于词中或词尾时, 发“ㅣ”音, 如내의(内衣)③作属格助词时, 发“ㅛ”音。나의(나의)(我的)。

三、韵尾(收音)

辅音都可以和元音结合,辅音可位于元音之前作首音(除辅音“ㅇ”不发音外),又可以位于元音之后作尾音(除ㄱ、ㄴ、ㄷ不能作尾音外)。这种位于尾音的辅音就叫韵尾(收音)。有韵尾的音节叫闭音节,没有韵尾的音节叫开音节。

辅音又分单辅音韵尾(一个辅音作韵尾的)和双辅音韵尾(两个辅音作韵尾的),单辅音韵尾 16 个,双辅音韵尾 11 个,韵尾共 27 个。27 个韵尾只发七个音,其余的要先转换成其中之一后再发音。

单辅音韵尾: ㄱ、ㄴ、ㄷ、ㄹ、ㅇ、ㅁ、ㅂ、ㅅ、ㅈ、ㅊ、ㅋ、ㆁ、ㄷㅇ、ㄹㅇ。

双辅音韵尾: ㄱㅇ、ㄴㅇ、ㄷㅇ、ㄹㅇ、ㅁㅇ、ㅂㅇ、ㅅㅇ、ㅈㅇ、ㅊㅇ、ㅋㅇ、ㆁㅇ。

(一)七个代表音的发音方法如下:

ㄱ [기역]: 发音时,要使舌根紧贴软腭,堵住气流不使其爆破而成声,它与辅音 [ㄱ] 的区别是:在发辅音 [ㄱ] 时舌根要离开软腭,使气流冲出,而单韵尾 [ㄱ] 在发音时,舌根仍然贴住软腭不动。

如: 학교(学校)、속(内、里)、턱(下巴)、먹다(吃)

ㄴ [니은]: 发音时,用舌尖抵住上齿龈,阻碍气流,然后使气流通过鼻腔而成声。它与辅音 [ㄴ] 的区别是:发辅音 [ㄴ] 时,舌尖要离开上齿龈使气流冲出,而单韵尾 [ㄴ] 在发音时舌尖仍然抵住上齿龈不动。

如: 한국(韩国)、온천(温泉)、친구(朋友)、눈(眼、雪)

ㄷ [디귿]: 发音时,用舌尖抵住上齿龈,不爆发、不破裂,使气流完全被舌尖阻塞而成声。它与辅音 [ㄷ] 的区别是:发辅